

Kędzierzyn-Koźle, 08.04.2016 r.

KST.525.7.2016

**Ocena oferty złożonej przez Fundację Romane Pszała z siedzibą w Kędzierzynie-Koźlu  
na realizację zadania publicznego o charakterze regionalnym realizowanym  
w Kędzierzynie-Koźlu.**

Zgodnie z art. 19a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2016 r. poz. 239) Fundacja Romane Pszała z siedzibą w Kędzierzynie-Koźlu złożyła ofertę na realizację zadania o charakterze regionalnym określonym w art. 4 ust. 1 ww. ustawy z zakresu kultury i sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego, polegającego na organizacji „Międzynarodowego Dnia Romów 2016” w dniu 04.05.2016 r.

Złożona oferta spełnia warunki określone w art. 19a ust. 1 tj. wysokość dofinansowania zadania nie przekroczy kwoty 10.000,00 zł i termin jego realizacji nie będzie dłuższy niż 90 dni.

Zgodnie z art. 19a ust. 3 ustawy przedmiotowa oferta podlega zamieszczeniu na okres 7 dni w Biuletynie Informacji Publicznej, na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Kędzierzyn-Koźle oraz na stronie internetowej Urzędu. Zgodnie z art. 19a ust. 4, każdy w terminie 7 dni od daty zamieszczenia oferty może zgłosić do niej uwagi w formie pisemnej na adres: Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle lub w formie elektronicznej na adres: mariola.motyl@kedzierzynkozle.pl

Uznając celowość realizacji przedmiotowego zadania zlecam je Fundacji Romane Pszała, przyznając dotację w wysokości 6.000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych).

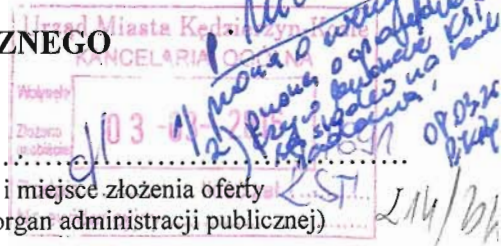
sporządziła: Mariolla Motyl

**PREZYDENT MIASTA**

  
Sabina Nowosielska

*Skrogwid*

# OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO



.....  
Data i miejsce złożenia oferty: .....  
(wypełnia organ administracji publicznej)

**OFERTA/ OFERTA WSPÓLNA<sup>1)</sup>**  
**ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ (-YCH)/ PODMIOTU(-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA**  
**W ART. 3 UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003R. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU**  
**PUBLICZNEGO I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010r. Nr 234, poz. 1536) <sup>1)</sup>,**  
**REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO**

**w dziedzinie działalności na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego,**  
**a także w dziedzinie kultury i sztuki**

(rodzaj zadania publicznego<sup>2)</sup>)

**Międzynarodowy Dzień Romów 2016**

(tytuł zadania publicznego)

w okresie od **15.04.2016 r.** do **31.05.2016 r.**

**W FORMIE**

**POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO / WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO<sup>1)</sup>**

**PRZEZ**

**Urząd Miasta Kędzierzyn - Koźle**

(organ administracji publicznej)

**składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r.**  
**o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie**

## **I. Dane oferenta/offerentów <sup>1), 3)</sup>**

1) nazwa **Fundacja Romane Pszała**

2) forma prawna: <sup>4)</sup>

( ) stowarzyszenie

( **X** ) fundacja

( ) kościelna osoba prawna

( ) kościelna jednostka organizacyjna

( ) spółdzielnia socjalna

( ) inna .....

3) numer w Krajowym Rejestrze Sądowym, w innym rejestrze lub ewidencji: <sup>5)</sup>

.....**0000398251**.....

4) data wpisu, rejestracji lub utworzenia: <sup>6)</sup> .....**X.2011**.....

5) nr NIP: **7492088150** nr REGON **161431927**

6) adres:

miejsowość: **Kędzierzyn – Koźle** ul.: **1 maja 12a/10**

dzielnicą lub inną jednostką pomocniczą: <sup>7)</sup> .....

gmina: . **Kędzierzyn – Koźle** powiat: **Kędzierzyn – Koźle** .....

województwo: .....**opolskie**.....

kod pocztowy: .....**47-220**..... poczta: ..... **Kędzierzyn – Koźle**.

7) tel.: .....**516-670-655**..... faks: .....

e-mail: fundacjaromanepszala@gmail.com http:// .....

8) numer rachunku bankowego: **24 8882 1032 2001 0029 4005 0001**

nazwa banku: **Powiatowy Bank Spółdzielczy w Kędzierzynie - Koźlu**

9) nazwiska i imiona osób upoważnionych do reprezentowania oferenta/offerentów <sup>1)</sup>:

a) **Jan Kwiatkowski**

b) .....

c) .....

10) nazwa, adres i telefon kontaktowy jednostki organizacyjnej bezpośrednio wykonującej zadanie, o którym mowa w ofercie: <sup>9)</sup>

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

**Jan Kwiatkowski 516-670-655**

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

**zgodnie z KRS**

**koncert muzyki romskiej z okazji Międzynarodowego Dnia Romów**

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

**nie dotyczy**

13) jeżeli oferent/oferenci <sup>1)</sup> prowadzi/prowadzą <sup>1)</sup> działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców .....

b) przedmiot działalności gospodarczej

**nie dotyczy**

## II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej <sup>10)</sup>

1. Nazwa zadania

**nie dotyczy**

## III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

**Impreza artystyczna promująca dzień 8 kwietnia, który dla nas Romów ma bardzo duże znaczenie. Na całym świecie dzień ten został ogłoszony jako Międzynarodowy Dzień Romów. Impreza ta ma na celu zintegrowanie społeczności pochodzenia nie-romskiego ze społecznością romską poprzez zaprezentowanie kultury, tradycji romskiej. Podczas imprezy zaprezentują się dwa zespoły romskie Romni Čhaj oraz Lesiako i przyjaciele reprezentowani przez szwedzką agencję artystyczną Romane Dywesa. Podczas trwania koncertu każdy uczestnik będzie mógł zapoznać się z prasą romską, a zainteresowani będą mogli nieodpłatnie otrzymać egzemplarz wydawnictwa romskiego.**



2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonywania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

**Impreza artystyczna promująca dzień 8 kwietnia, który dla nas Romów ma bardzo duże znaczenie. Na całym świecie dzień ten został ogłoszony jako Międzynarodowy Dzień Romów. Dzień ten obchodzony jest przez cały miesiąc kwiecień. Impreza ta ma na celu zintegrowanie społeczności pochodzenia nie-romskiego ze społecznością romską poprzez zaprezentowanie kultury, tradycji, a także zaprezentowanie dawnego stylu życia Romów. Skutkiem będzie przybliżenie wartości kulturowych mniejszości romskiej.**

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

**Mieszkańcy Kędzierzyna – Koźła i okolic**

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem, w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania <sup>11)</sup>

**Większe zrozumienie i poznanie grupy etnicznej Romów, którzy są współobywatelami Miasta Kędzierzyna - Koźła i okolic.**

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci <sup>1)</sup> otrzymał/otrzymali <sup>1)</sup> dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu, który udzielił dofinansowania, oraz daty otrzymania dotacji <sup>11)</sup>

**Nie dotyczy**

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

**Łagodzenie konfliktów międzyrodowiskowych poprzez poznanie i zrozumienie historii i kultury romskiej.  
Pokazanie wielokulturowości Miasta Kędzierzyna - Koźła.**

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

**Park Pojednania ul. Jana Pawła Kędzierzyn - Koźle**

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego <sup>12)</sup>

**Przygotowanie przedsięwzięcia, zleceń, informacji, dokumentów oraz negocjacje z zespołami.  
Przygotowanie materiałów poligraficznych dla drukarni, a w szczególności opracowań graficznych do zaproszeń i plakatów  
Promocja, dystrybucja plakatów  
Koncert  
Rozliczenie dotacji**

9. Harmonogram <sup>13)</sup>

Zadanie publiczne realizowane w okresie od <b>15.04.2016 r.</b> do <b>31.05.2016 r.</b>		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego <sup>14)</sup>	Termin realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działania w zakresie realizowanego zadania publicznego
Przygotowanie przedsięwzięcia, zleceń, informacji, dokumentów oraz negocjacje z zespołami	15-30.04.2016	Fundacja Romane Pszała
Przygotowanie materiałów poligraficznych dla drukarni, a w szczególności opracowań graficznych do zaproszeń i plakatów	20-30.04.2016	Fundacja Romane Pszała
Promocja, dystrybucja plakatów	01-10.05.2016	Fundacja Romane Pszała
Koncert	<del>10.05.2016</del> 04.05.2016	Fundacja Romane Pszała
Rozliczenie dotacji	31.05.2016	Fundacja Romane Pszała

## 10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego

**Integracja środowiska nie-romskiego z Romami, przekonanie współmieszkańców, że Romowie to też wartościowi członkowie ich społeczeństwa.**

## IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

## 1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów

Lp.	Rodzaj kosztów <sup>16)</sup>	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup> (w zł)	koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne <sup>18)</sup> po stronie Fundacja Romane Pszała (nazwa oferenta) <sup>19)</sup> : 1) darmowa kolportacja prasy romskiej 2) szwedzka agencja artystyczna – występ 2 zespołów: a) Romni Čhaj b) Lesiako i przyjaciele	1  1 1	500  1500 3000	Um. o dzieło  Rach Rach	500  1500 3000	500  1500 3000	0,00  0,00 0,00	0,00  0,00 0,00
II	Koszty obsługi <sup>20)</sup> zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie Fundacja Romane Pszała							

	(nazwa oferenta) <sup>19)</sup> :							
	1) kolportaż plakatów i zaproszeń	1	300	Wolont.	300	0,00	0,00	300
	2) specjalista ds. rozliczeń	1	500	Wolont.	500	0,00	0,00	500
	3) utrzymanie porządku po koncercie	1	200	Wolont.	200	0,00	0,00	200
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Fundacja Romane Pszała (nazwa oferenta) <sup>19)</sup> :							
	1) druk plakatów i zaproszeń	1	1000	Rach.	1000	1000	0,00	0,00
IV	Ogółem:		7000		7000	6000	0,00	1000

## 2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego:

1	Wnioskowana kwota dotacji	<b>6000 zł</b>	<b>85,715 %</b>
2.	Środki finansowe własne <sup>17)</sup>	..... zł	..... %
3.	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt 3.1 – 3.3) <sup>11)</sup>	..... zł	..... %
3.1	Wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego <sup>17)</sup>	..... zł	..... %
3.2	Środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) <sup>17)</sup>	..... zł	..... %
3.3	Pozostałe <sup>17)</sup>	..... zł	..... %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	<b>1000 zł</b>	<b>14,285 %</b>
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	<b>7000 zł</b>	<b>100 %</b>

## 3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych<sup>21)</sup>

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony (-a) pozytywnie, czy też nie został (-a) jeszcze rozpatrzony (-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
		TAK/NIE 1)	
		TAK/NIE 1)	
		TAK/NIE 1)	
		TAK/NIE 1)	

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....  
.....  
.....

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego <sup>22)</sup>

**osoba odpowiedzialna za rozprowadzenie plakatów i zaproszeń, obsługa księgową – osoba odpowiedzialna za prawidłowe rozliczenie zadania oraz osoba odpowiedzialna za utrzymanie porządku po koncercie**

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów 1) przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego <sup>23)</sup>

**Biuro i sprzęt komputerowy niezbędny do wykonania zadania**

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną)

**2013, 2014, 2015 – organizacja Międzynarodowego Dnia Romów w Kędzierzynie – Koźlu  
Ponadto posiadamy 12 letnie doświadczenie w organizowaniu i przeprowadzaniu imprez kulturalno – integracyjnych na terenie Śląska.**

4. Informacja, czy oferent/oferenci <sup>1)</sup> przewiduje (-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

Nie dotyczy

**Oświadczam (-y), że:**

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów <sup>1)</sup>;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy ~~pobieranie~~/ nie pobieranie <sup>1)</sup> opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/oferenci <sup>1)</sup> jest/są <sup>1)</sup> związany (-ni) niniejszą ofertą do dnia **31.05.2016** r.;
- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w ty, z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzeniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/oferenci <sup>1)</sup> składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/ zalega (-ją) z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne <sup>1)</sup>;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją <sup>1)</sup>;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

FUNDACJA ROMANE PSZAŁA  
1 Maja 12A/10  
47-220 Kędzierzyn-Koźle  
NIP: 7492088150 REGON: 161431927  
tel. 516 670 655

FUNDACJA ROMANE PSZAŁA  
PREZES

*Jan Kwiatkowski*

.....  
.....  
.....  
(podpis osoby upoważnionej  
lub podpisy osób upoważnionych  
do składania oświadczeń woli w imieniu  
oferenta/offerentów <sup>1)</sup>)

Data .....



## Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji <sup>24)</sup>
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru – dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta (-ów)

## Poświadczenie złożenia oferty <sup>25)</sup>

## Adnotacje urzędowe <sup>25)</sup>

<sup>1)</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>2)</sup> Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

<sup>3)</sup> Każdy z oferentów składających ofertę wspólną przedstawia swoje dane. Kolejni oferenci dołączają właściwe pola.

<sup>4)</sup> Forma prawna oznacza formę działalności organizacji pozarządowej, podmiotu, jednostki organizacyjnej określona na podstawie obowiązujących przepisów, w szczególności stowarzyszenie i fundacje, osoby prawne i jednostki organizacyjne działające na podstawie przepisów o stosunku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania, jeżeli ich cele statutowe obejmują prowadzenie działalności pożytku publicznego, uczniowskie kluby sportowe, ochotnicze straże pożarne oraz inne. Należy zaznaczyć odpowiednią formę lub wpisać inną.

<sup>5)</sup> Podać nazwę właściwego rejestru lub ewidencji.

<sup>6)</sup> W zależności od tego, w jaki sposób organizacja lub podmiot powstał.

<sup>7)</sup> Osiedla, sołectwa lub inna jednostka pomocnicza. Wypełnienie nieobowiązkowe. Należy wypełnić, jeżeli zadanie publiczne proponowane do realizacji ma być realizowane w obrębie danej jednostki.

<sup>8)</sup> Nie wypełniać w przypadku miasta stołecznego Warszawy.

<sup>9)</sup> Dotyczy oddziałów terenowych, placówek i innych jednostek organizacyjnych oferenta. Należy wypełnić, jeżeli zadanie ma być realizowane w obrębie danej jednostki organizacyjnej.

<sup>10)</sup> Należy określić, czy podstawą są zasady określone w statucie, pełnomocnictwo, prokura czy też inna podstawa. Dotyczy tylko oferty wspólnej.

<sup>11)</sup> Wypełnić tylko w przypadku ubiegania się o dofinansowanie inwestycji.

<sup>12)</sup> Opis musi być spójny z harmonogramem i kosztorysem. W przypadku oferty wspólnej – należy wskazać dokładny podział działań w ramach realizacji zadania publicznego między składającymi ofertę wspólną.

<sup>13)</sup> W harmonogramie należy podać terminy rozpoczęcia i zakończenia poszczególnych działań oraz liczbowe określenie skali działań planowanych przy realizacji zadania publicznego (tzn. miar adekwatnych dla danego zadania publicznego, np. liczba świadczeń udzielanych tygodniowo, miesięcznie, liczba adresatów).

<sup>14)</sup> Opis zgodny z kosztorysem.

<sup>15)</sup> Należy opisać zakładane rezultaty zadania publicznego – czy będą trwałe oraz w jakim stopniu realizacja zadania przyczyni się do rozwiązania problemu społecznego lub złagodzi jego negatywne skutki.

<sup>16)</sup> Należy uwzględnić wszystkie planowane koszty, w szczególności zakupu usług, zakupu rzeczy, wynagrodzeń.

<sup>17)</sup> Dotyczy jedynie wspierania zadania publicznego.

<sup>18)</sup> Należy wpisać koszty bezpośrednio związane z celem realizowanego zadania publicznego.

<sup>19)</sup> W przypadku oferty wspólnej kolejni oferenci dołączają do tabeli informację o swoich kosztach.

<sup>20)</sup> Należy wpisać koszty związane z obsługą i administracją realizowanego zadania, które związane są z wykonywaniem działań o charakterze administracyjnym, nadzorczym i kontrolnym, w tym obsługą finansową i prawną projektu.

<sup>21)</sup> Wypełnienie fakultatywne – umożliwi zawarcie w umowie postanowienia, o którym mowa w § 16 ramowego wzoru umowy, stanowiącego załącznik nr 2 do rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 15 grudnia 2010r. w sprawie wzoru oferty i ramowego wzoru umowy dotyczących realizacji zadania publicznego oraz wzoru sprawozdania z wykonania tego zadania. Dotyczy jedynie oferty wspierania realizacji zadania publicznego.

<sup>22)</sup> Informacje o kwalifikacjach osób, które będą zatrudnione przy realizacji zadania publicznego, oraz o kwalifikacjach wolontariuszy. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby kadrowe do dysponujących nimi oferentów.

<sup>23)</sup> Np. lokal, sprzęt, materiały. W przypadku oferty wspólnej należy przyporządkować zasoby rzeczowe do dysponujących nimi oferentów.

<sup>24)</sup> Odpis musi być zgodny z aktualnym stanem faktycznym i prawnym, niezależnie od tego, kiedy został wydany.

<sup>25)</sup> Wypełnia organ administracji publicznej.

